

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2013)  
**Heft:** 46

**Artikel:** A la conquête du Chapeau de Napoléon  
**Autor:** Lecoultrre, Philippe  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-831727>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# A la conquête du Chapeau de Napoléon

Philippe Lecoultr et son épouse sont de grands randonneurs. Durant tout l'été, ce couple de Lavigny (VD) propose ses plus beaux parcours, accessibles à tous.

**C'**est au pays des fées et de l'absinthe que nous conduit cette première balade. Le Val-de-Travers – célèbre pour cette fameuse boisson longtemps interdite et pour diverses autres attractions touristiques comme les mines d'asphalte – offre au promeneur de nombreux chemins balisés.

Plutôt que de grimper directement au but de notre excursion, le fameux Chapeau de Napoléon, nous avons pris, au départ de Fleurier, le chemin des écoliers. Toute proportion gardée, il s'agit plutôt d'un véritable sentier ascenseur qui, très rapidement, offre une vue surplombante sur la petite ville et sa région. Il franchit la ligne de chemin de fer conduisant aux Verrières et grimpe encore à travers bois et parois abruptes jusqu'à l'altitude de 1062 mètres. Durant cette rude montée, nous nous sommes retrouvés nez à nez avec quelques chamois, visiblement fort surpris de trouver deux humains aussi agiles qu'eux. Aucune crainte à avoir quant à sa sécurité toutefois, le chemin étant parfaitement sécurisé et sans véritable danger de chutes.

Du point le plus à l'ouest de ce sentier, un petit promontoire nous permet de découvrir le but de notre balade, face à nous, mais de l'autre côté de la vallée. Quittons ce magnifique point de vue pour grimper encore quelques mètres avant de déboucher sur le vaste pâturage du Haut de la Vy. Quelques vaches paissent ici dans un paysage reposant, typique du Jura. Nous traversons le pâturage et nous nous retrouvons bientôt sur un chemin caillouteux bien large, toujours balisé par les petits rectangles jaunes du Tourisme pédestre. Les amateurs de muguet connaissent le coin et nous aurions pu récolter de gros bouquets de ces clochettes odorantes si nous n'avions pas encore une longue marche devant nous.

## Dans la fraîcheur des bois

Le chemin emprunté débouche bientôt sur une petite route goudronnée, fort heureusement peu fréquentée. Nous atteignons les quelques fermes des Grands-Prés, devant lesquelles s'ébattent de jeunes chevaux, avant de quitter avec plaisir le petit ruban d'asphalte et de nous enfonce à nouveau dans la fraîcheur des bois. La descente vers Saint-Sulpice est plus

Le Chapeau de Napoléon, but de la balade.



Vue sur Fleurier en montant vers le Haut de la Vy.

Vue sur le Val-de-Travers, pendant la même montée.



Peu avant l'arrivée au Chapeau de Napoléon.

douce que nous ne l'avions imaginé et ménage nos genoux.

## Une pause bienvenue

Une fois encore nous traversons la voie de chemin de fer. Au sortir de la forêt, c'est le clocher typique du village qui s'impose dans le paysage. Nous longeons d'ailleurs le cimetière tout proche, passons vers la gare et nous armons de courage pour entamer la dernière montée de la journée, à l'assaut du Chapeau de Napoléon. Vous l'avez compris, cette montagne ressemble étrangement au célèbre couvre-chef du vainqueur d'Austerlitz. Nous poursuivons l'ascension. L'étroit sentier serpente dans les bois et rejoint bientôt la

route qui conduit au restaurant érigé sur le promontoire impressionnant dominant Fleurier. Construit en 1894 par un hôtelier courageux, ce nid d'aigle offre une pause bienvenue, agrémentée d'une tranche de tarte aux fruits, d'une assiette de fromages et saucisses de la région ou de l'un des nombreux plats figurant sur la carte. Restaurés et ragaillardis, nous attaquons avec entrain la rapide descente qui va nous ramener à notre point de départ non sans avoir – bien entendu – admiré le Val-de-Travers qui s'étale à nos pieds et immortalisé cette vision à l'aide de notre appareil numérique.

Philippe Lecoultr

Retrouvez toutes les balades sur [www.marcher.ch](http://www.marcher.ch)

## Adresses coup de cœur

### LES CHOCOLATS «DOUCEUR DES FÉES»

De délicieux chocolats parfumés à l'absinthe, fabriqués à Fleurier et en vente au Tea-Room du Guilleri, situé dans la Grand-Rue ou à la distillerie Bezençon, sise à la ruelle Rousseau 5. Ils peuvent également être commandés par internet.

[www.choco-feeverte.com](http://www.choco-feeverte.com)

### CHAPEAU DE NAPOLÉON

Hôtel-restaurant avec vue étendue sur le Val de Travers. Une carte adaptée à la saison et toujours de délicieuses fondues. [www.chapeaudenapoleon.ch](http://www.chapeaudenapoleon.ch)

### VAPEUR VAL-DE-TRavers à SAINT-SULPICE

Le dépôt-musée des chemins de fer du Val-de-Travers peut se visiter le samedi après-midi ou, pour les groupes, sur rendez-vous. Train fondue le soir en mai, juin, septembre et octobre (renseignements: 032 863 24 07 ou 079 563 22 78). [www.vvt.ch](http://www.vvt.ch)

### ABSINTHERIE «CELLE À GUILLOUD» à FLEURIER

Longtemps clandestin, Daniel Guilloud a reçu récemment les honneurs du «World Spirits Award» avec deux médailles d'or pour ses absinthes distillées avec passion. [www.absinthecelleaguilloud.ch](http://www.absinthecelleaguilloud.ch)

## Fiche technique

Accès: par la route via Yverdon, Sainte-Croix ou Neuchâtel et Travers.

En train, via Neuchâtel et Travers.

Durée: 4 heures 15, sans les arrêts.

Distance: 12,1 km.

Dénivelé: 704 m.

Balisage: Tourisme pédestre.

Itinéraire: sur petites routes, sentiers faciles et pâturages. Aucune difficulté, mais surveiller les enfants dans quelques passages équipés de chaînes.



## L'absinthe, un passé sulfureux

L'histoire de cette liqueur au passé sulfureux commence au XVIII<sup>e</sup> siècle. La première distillerie du Val-de-Travers a en effet été fondée en 1797 à Couvet par Daniel-Henri Dubied-Duval. Si elle porte le nom de l'une des plantes qui la composent, ce ne sont pas moins de 12 variétés de végétaux qui entrent dans sa fabrication (anis vert, menthe poivrée, coriandre, fenouil commun, etc.).

Cette boisson, très populaire et bon marché, a été interdite dès le 7 octobre 1910, sous la pression des sociétés de tempérance qui l'accusaient de tous les maux. Circulant de nombreuses années sous le manteau, elle continua cependant à faire le bonheur des connaisseurs et l'eau des fontaines ou sources du Jura a souvent servi à «mouiller

une bleue», loin d'avoir disparu. Le 1<sup>er</sup> mars 2005 marque le retour en grâce de la «Fée verte» avec la levée de l'interdiction qui frappe sa fabrication et sa commercialisation. Aujourd'hui produite par de nombreuses distilleries ayant pignon sur rue dans le Val-de-Travers, l'absinthe apparaît également dans certaines spécialités locales de chocolat.

En médecine, on prête à l'absinthe des vertus anti-inflammatoires, de vermifuge, d'insecticide et d'anti-moustiques. On dit qu'elle soulage les maux d'estomac, stimule la sécrétion biliaire et qu'elle constituerait un léger anti-dépresseur.



## AUDISON - Retrouvez l'assurance de bien entendre

**1800**  
**Vevey**  
Av. Paul-Cérésole 5  
**T 021 922 15 22**

**1860**  
**Aigle**  
Place du Marché 3  
**T 024 466 68 13**

**1870**  
**Monthey**  
Av. de la Gare 15  
**T 024 471 45 90**



Agata Wojdasiewicz et Patricia Theurillat Chabrowski, audioprothésistes, brevet fédéral.

**Bon** de réduction jusqu'à:  
**300.- CHF**



acoustique médicale



**Oticon | Intiga**

**L'aide auditive intra-auriculaire :  
Discretion absolue  
Presque invisible.**



Oticon Intiga s'adapte suffisamment loin dans votre oreille pour que personne ne le remarque autour de vous.